قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى

ئۈچ كېپىنەك

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

Scanned by CamScanner

بۇ كىتاب جۇڭگو چاتما رەسىملەر نەشرىياتىنىڭ 1997 - يىل 5 - ئاي 1 - نەشرى ، 1998 - يىل 3 - ئاي 3 - باسمىسىغا ئاساسەن تاللاپ تەرجىمە ۋە نەشر قىلىندى .

ئۈچ كېپىنەك

قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر توپلىمى (6)

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرەت نەشرىياتى نەشر قىلىپ تارقاتتى
شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسى تەرىپىدىن تارقىتىلىدۇ
ئۈرۈمچى دېڭىز - ئوكيان رەڭلىك باسما چەكلىك شىركىتىدە بېسىلدى
فورماتى: 1194mm×889، 1/48؛ باسما تاۋىقى: 0.5
2000 - يىل 1 - ئاي 1 - نەشرى، 2011 - يىل 4 - ئاي 7 - بېسىلىشى

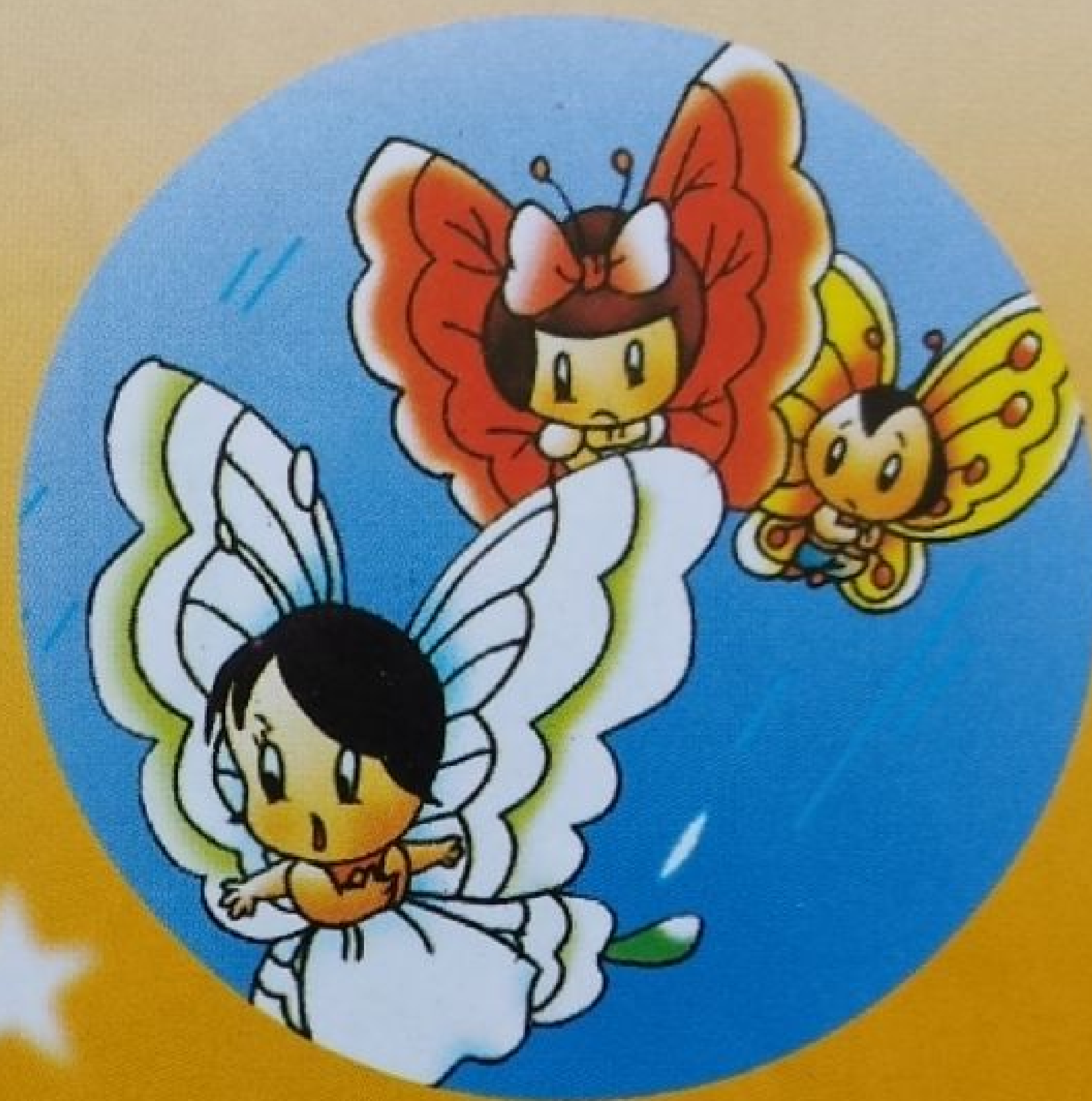
ISBN 978 - 7 - 80547 - 816 - 6

بىر يۈرۈش باھاسى: 10.80 يۈەن، پارچە باھاسى: 1.80 يۈەن

Scanned by CamScanner

قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى

ئۈچ كېپىنەك



ئۆزگەرتىپ تۈزگۈچى: شياۋ سىن
تەرجىمە قىلغۇچى: ماھىنۇر غوپۇر

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

1. بىر باغچىدا قىزىل، سېرىق، ئاق ئۈچ كېپىنەك بار ئىكەن.

Scanned by CamScanner

2. ئۈچ كېپىنەك ناھايىتى يېقىن دوست بولغاچقا ھەر كۈنى باغچىدا ناخشا ئېيتىدىكەن، ئۈسسۈل ئوينايدىكەن، ئويۇنچۇق ئوينايدىكەن.

Scanned by CamScanner

3. بىر كۈنى ئۇلار خۇشال-خورام ئويناۋاتقاندا تۇيۇقسىز يامغۇر يېغىپ كېتىپتۇ.

4. ئۇلار بىرلىكتە بىر تال قىزىل گۈلنىڭ يېنىغا ئۇچۇپ بېرىپ قىزىلگۈلگە ئىلتىجا قىلىپتۇ.

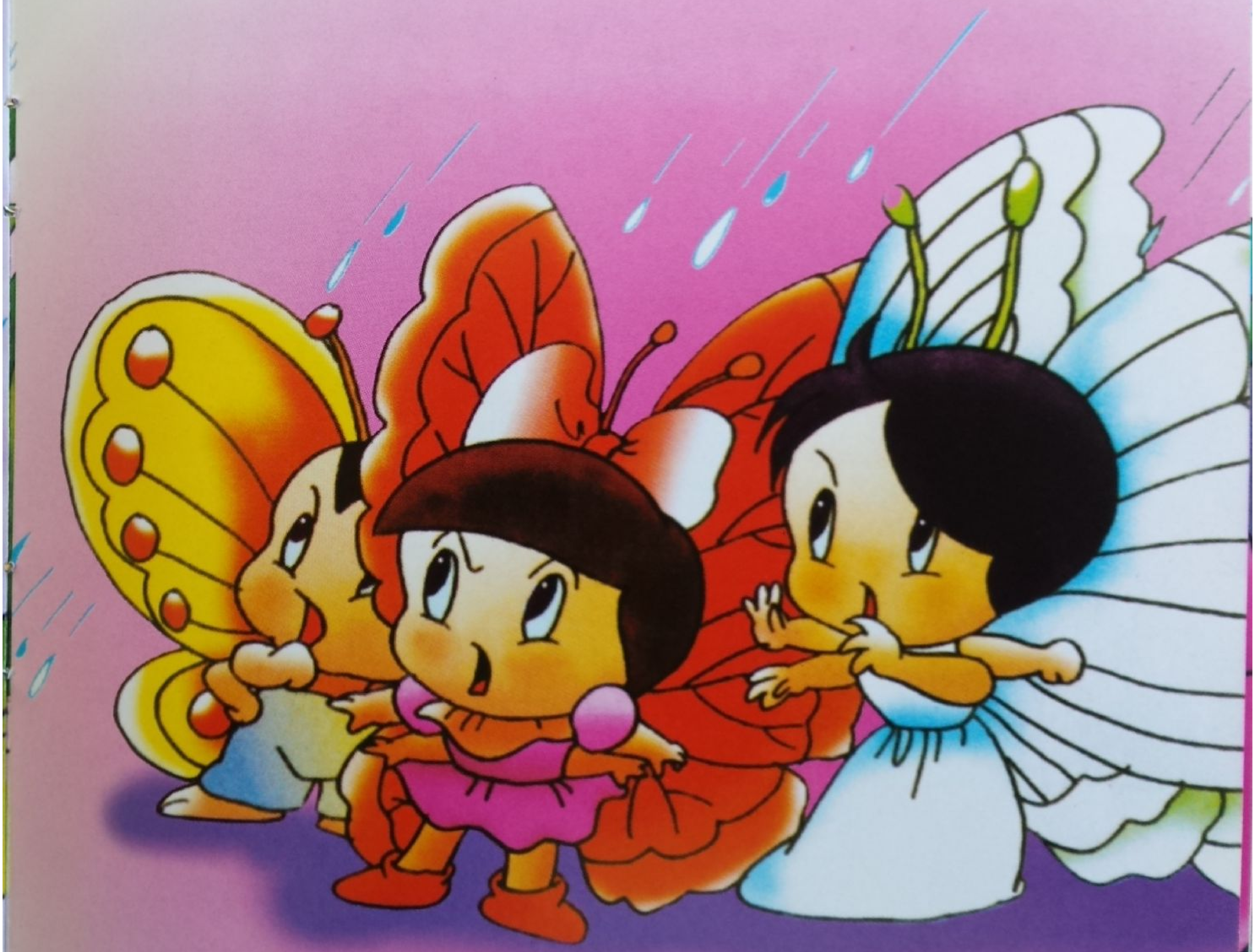
5. كېپىنەكلەر قىزىلگۈلگە: «قىزىلگۈل ھەدە، يامغۇر بىزنىڭ قاناتلىرىمىزنى ھۆل قىلىۋەتتى، بىز سىزنىڭ بەرگىڭىز ئاستىدا يامغۇردىن پاناھلىنىۋالايلى» دەپتۇ.

Scanned by CamScanner

6. قىزىلگۈل ئۇلارغا: «قىزىل كېپىنەكنىڭ رەڭگى مېنىڭكىگە ئوخشايدىكەن، ئۇ كىرسۇن، قالغانلىرىڭلار كىرمەڭلار» دەپتۇ.

Scanned by CamScanner

7. كېپىنەكلەر قىزىلگۈلگە: «بىز ئايرىلماس جانجىگەر دوستلار، كىرسەك تەڭ كىرىمىز، كىرمىسەك تەڭلا كىرمەيمىز» دەپتۇ.



Scanned by CamScanner

8. ئۈچ كېپىنەك قىزىلگۈلدىن ئايرىلىپ باغنىڭ ئىچىگە قاراپ ئۇچۇپتۇ.

Scanned by CamScanner

9. يامغۇر تېخىمۇ كۈچىيىپ كېتىپتۇ، كېپىنەكلەر بىر سېرىق گۈلنى كۆرۈپ ئۇنىڭغا تەڭلا مۇنداق ئىلتىجا قىپتۇ:

Scanned by CamScanner

10. «سېرىق گۈل ھەدە، يامغۇر يېغىپ بەك توڭلاپ كەتتۇق، سىزنىڭ يوپۇرماقلىرىڭىز ئاستىدا بىردەم پاناھلىنىۋالايلى».

Scanned by CamScanner

11. سېرىق گۈل ئۇلارغا: «سېرىق كېپىنەكنىڭ رەڭگى مېنىڭكىگە ئوخشايدىكەن، ئۇ كىرسۇن، قالغان ئىككىڭلار كىرمەڭلار» دەپتۇ.

12. كېپىنەكلەر ئۇنىڭغا: «بىز ئايرىلماس جانجىگەر دوستلار، كىر-
سەك تەڭ كىرىمىز، كىرمىسەك تەڭلا كىرمەيمىز» دەپتۇ.

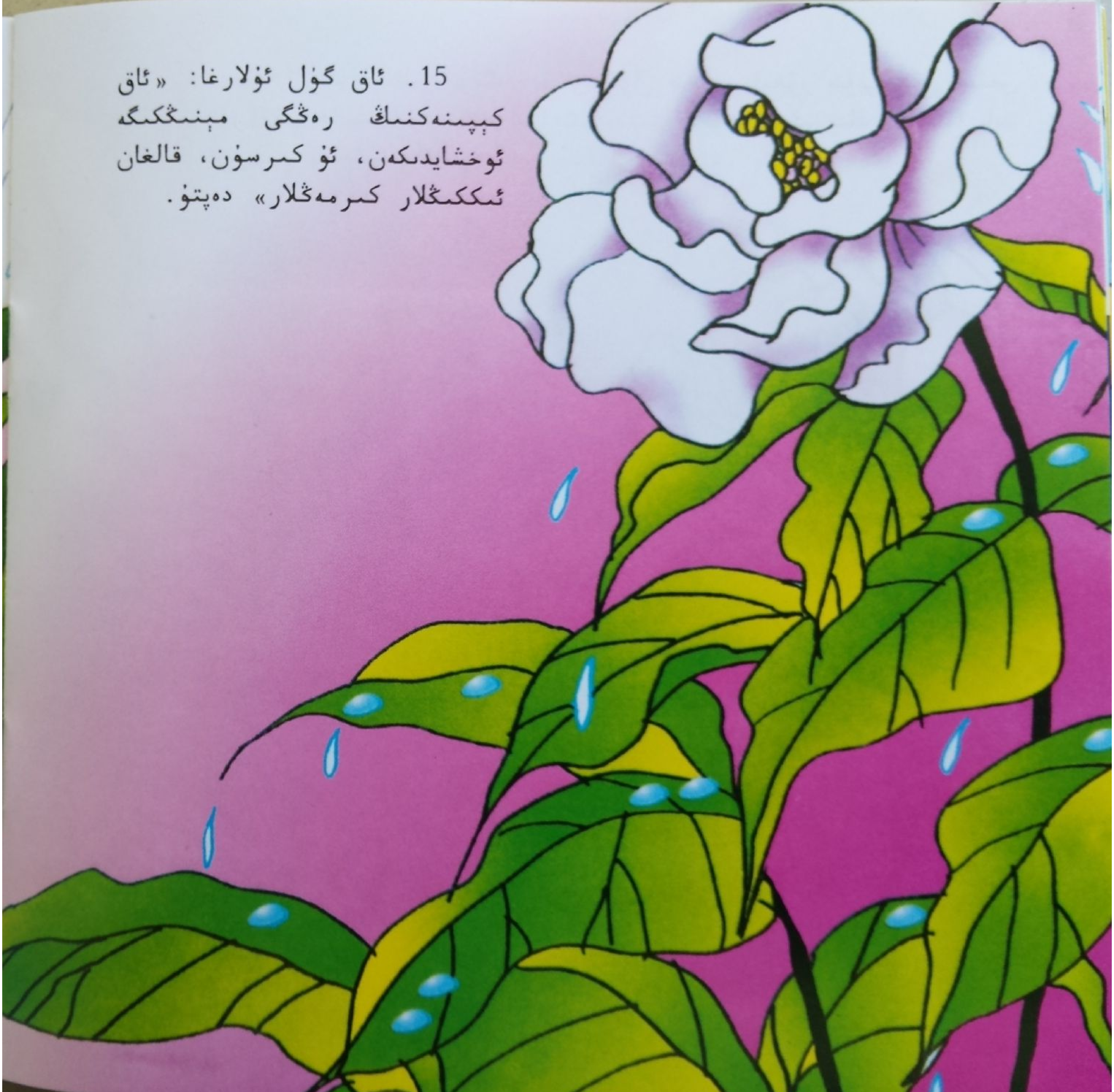
Scanned by CamScanner

13. يامغۇر شاقىراپ يېغىشقا باشلاپتۇ، ئۈچ كېپىنەك يامغۇردا ئۇچۇپ يۈرۈپ بىر ئاق گۈلنىڭ يېنىغا كەپتۇ.

Scanned by CamScanner

14. ئۇلار ئاق گۈلگە: «ئاق گۈل ھەدە، يامغۇر سۈيى كۈچ بىلەن ئۇرۇلۇپ قانىتىمىزنى ئاغرىتىۋەتتى، بىز يوپۇرمىقىڭىزنىڭ ئاستىدا يام-غۇردىن پاناھلىنىۋالايلى» دەپ ئىلتىجا قىپتۇ.

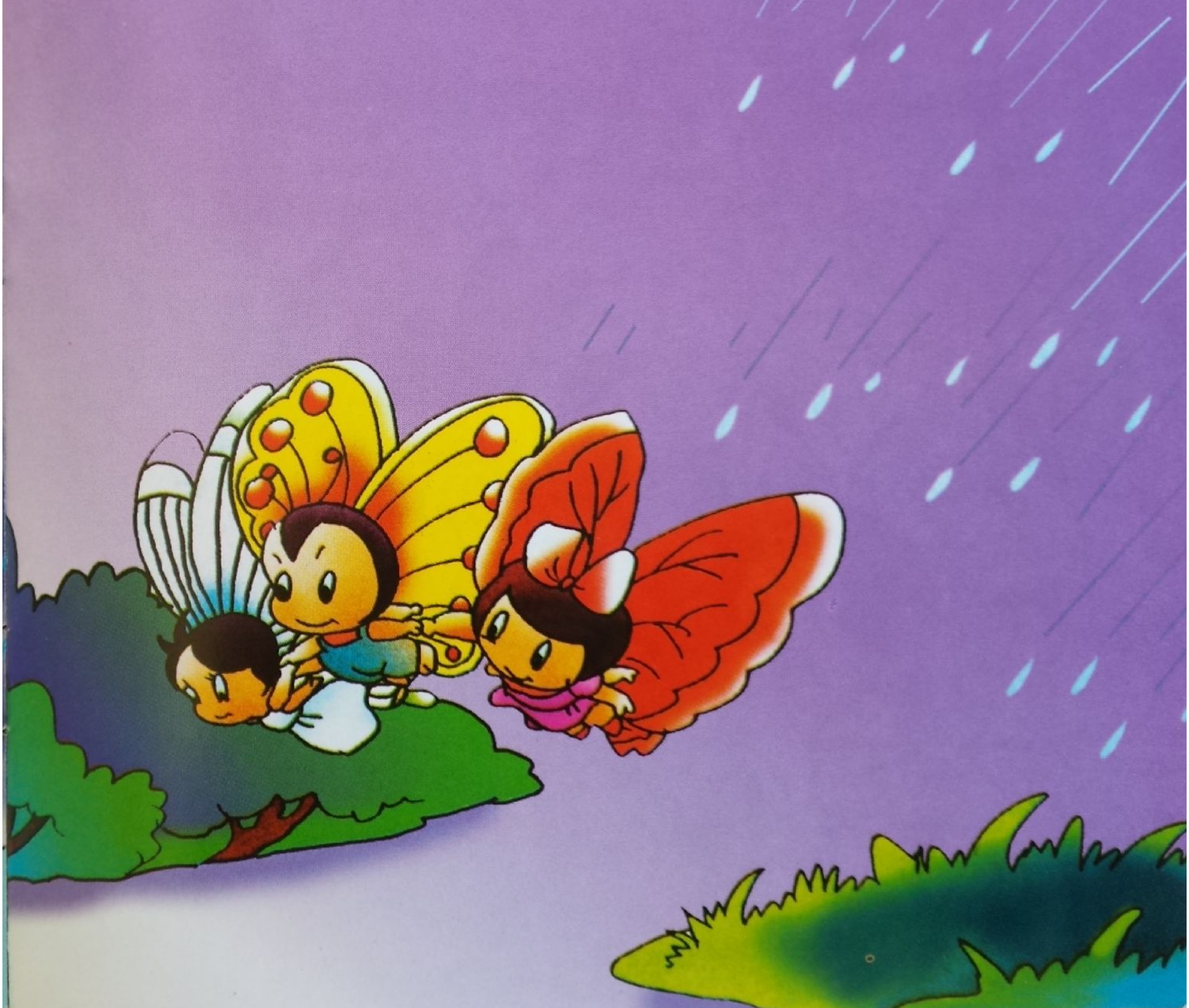
15. ئاق گۈل ئۇلارغا: «ئاق كېپىنەكنىڭ رەڭگى مېنىڭكىگە ئوخشايدىكەن، ئۇ كىرسۇن، قالغان ئىككىڭلار كىرمەڭلار» دەپتۇ.



Scanned by CamScanner

16. ئۈچ كېپىنەك بىردەك بېشىنى چايقاپ: «بىز ئايرىلماس جانجىگەر دوستلار، كىرسەك تەڭ كىرىمىز، كىرمىسەك تەڭلا كىرمەيمىز» دەپتۇ.

17. ئۈچ كېپىنەك يامغۇردا ئۇياقتىن-بۇياققا ئۇچۇپ يۈرۈپتۇ. بىر-بىرىدىن پەقەتلا ئايرىلغۇسى كەلمەپتۇ.



Scanned by CamScanner

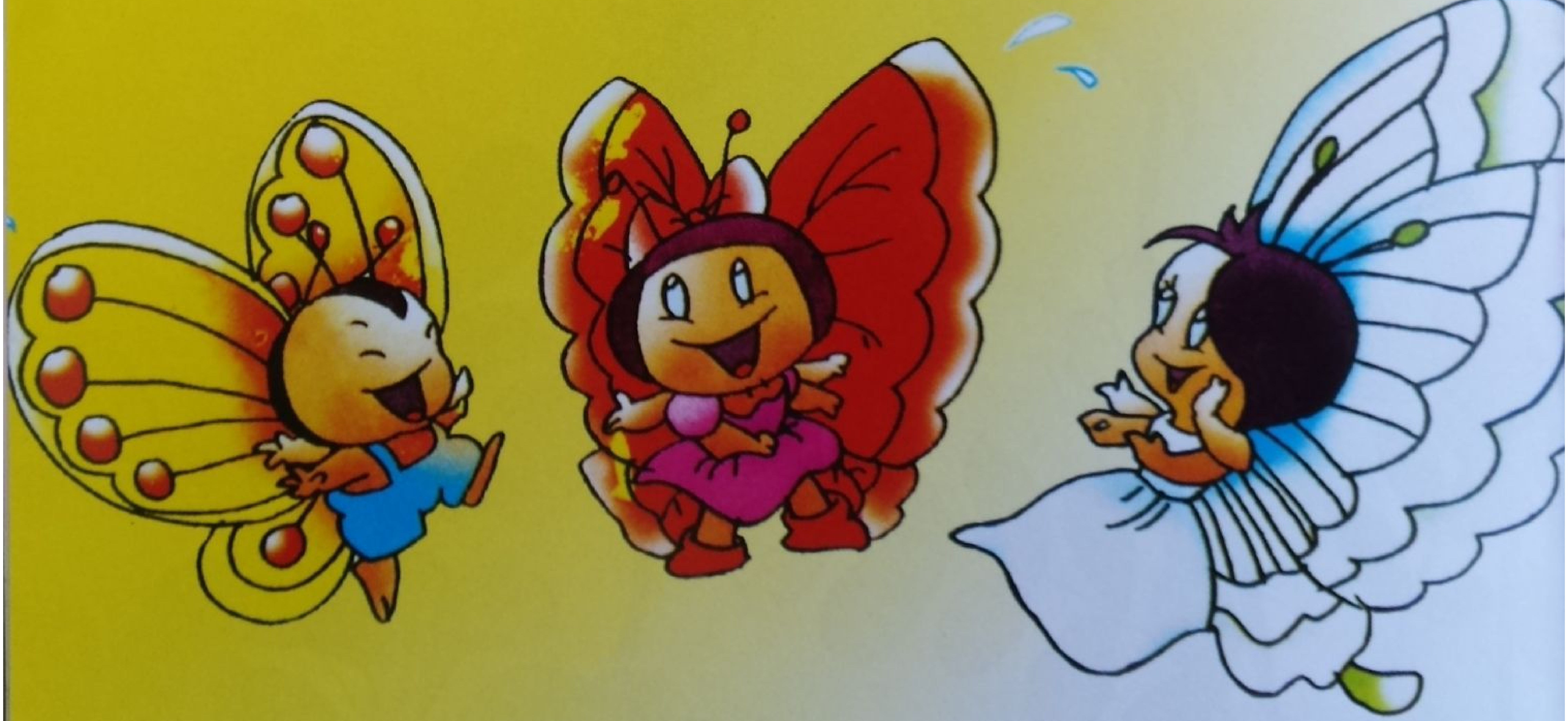
18. بۇ ۋاقىتتا، قۇياش بوۋا بۇلۇت ئارىسىدا تۇرۇپ بۇ ئۈچ كېپە-
نەكنى كۆرۈپتۇ.

Scanned by CamScanner

19. ئۇ دەرھال قارا بۇلۇتلارنى قوغلىۋېتىپتۇ.

Scanned by CamScanner

20. يامغۇر توختاپ قۇياش
چىقىپتۇ. قۇياش تەپتىدىن ئۈچ كې-
پىنەكنىڭ قانىتىدىكى يامغۇر سۈيى
قۇرۇپ كېتىپتۇ.



Scanned by CamScanner

21. ئۈچ كېپىنەك ئىللىق قۇياش نۇرى ئاستىدا باغچىدىكى تاماشى-
سىنى باشلىۋېتىپتۇ.

Scanned by CamScanner

22. ئۇلار خۇشاللىقىدا «بىز ئۈچىمىز جانجىگەر دوستمىز، مەڭگۈ ئايرىلماي يېقىن ئۆتىمىز» دەپ ناخشا ئېيتىشىپتۇ.

Scanned by CamScanner

23. قۇياش بوۋا ئۇلارغا: «بەللى، ياخشى» دەپ كۈلۈمسىرەپ باش لىڭشىتىپتۇ.

本书根据中国连环画出版社 1997 年 5 月第一版，1998 年 3 月第三次印刷版本选译出版。

三只蝴蝶
红蜻蜓丛书(6)

新疆美术摄影出版社出版发行
新疆新华书店经销
乌鲁木齐海洋彩印有限公司印刷
889 × 1194 毫米 48 开 0.5 印张
2000 年 1 月第 1 版 2011 年 4 月第 7 次印刷
ISBN 978－7－80547－816－6

总定价:10.80 元 每册价:1.80 元(维)

Scanned by CamScanner

مەسئۇل مۇھەررىرى : روشەنگۇل تۇرسۇن
گۈزەل سەنئەت مۇھەررىرى : ئازات بارات

ISBN 978-7-80547-816-6

9 787805 478166 >

总定价:10.80元 每册价:1.80元(维)

Scanned by CamScanner